

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Management and Consulting Services Division  
/ Division des services de gestion des affaires et de  
consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> EXPRESSION OF INTEREST - AECL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-120758/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-120758	<b>Date</b> 2013-07-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-419-26063	
<b>File No. - N° de dossier</b> 411zg.23240-120758	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 04:00 PM</b> <b>on - le 2013-09-30</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> O'Sullivan, Patrick	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 411zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 996-8261 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 947-1892
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

23240-120758/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23240-120758

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

411zg23240-120758

Buyer ID - Id de l'acheteur

411zg

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Amendment no. 004 is raised to modify registration deadlines and instructions to the information provided about SITE VISITS in Amendment no.003. The updated version of the information provided about SITE VISITS that incorporates these changes follows.**

**At SITE VISITS:**

**DELETE:**

Registration for each participant is required by 4:00 July 22nd, 2013 and only those that are registered may attend. Suppliers are asked to indicate the area of interest on the form: Decommissioning & Waste Management / Environmental Stewardship; Engineering & Infrastructure, Science & Technology / Innovation.

**INSERT:**

Registration for each participant for the Whiteshell visit is required by 4:00 July 22nd, 2013 and only those that are registered may attend. Registration for each participant for the Chalk River Laboratories visit is required by 4:00 August 2nd, 2013 and only those that are registered may attend. For the Chalk River Laboratories visit, Suppliers are asked to indicate the area of interest on the form: Decommissioning & Waste Management / Environmental Stewardship; Engineering & Infrastructure, Science & Technology / Innovation. For Suppliers who register after the registration date, Canada does not guarantee site access.

---

## SITE VISITS

Suppliers are invited to participate in a site visit to Whiteshell Laboratories, scheduled for July 29, 2013. Suppliers may also participate in a site visit to Chalk River Laboratories scheduled for August 12, 2013. If necessary, based on interest, an additional site visit will be scheduled for August 14, 2013 (for Chalk River Laboratories only). Suppliers will only be given the opportunity to attend one of the two site visits at Chalk River Laboratories. Moreover, for those suppliers who attended site visits during the RFEOI process, the format and site access granted is expected to be similar. These visits are not mandatory for participating in any future solicitation.

To participate in the site visit suppliers must register by completing the form located at:

[Http://www.aecl.ca/Contact/Industry\\_Visit.htm](http://www.aecl.ca/Contact/Industry_Visit.htm)

Registration for each participant for the Whiteshell visit is required by 4:00 July 22nd, 2013 and only those that are registered may attend. Registration for each participant for the Chalk River Laboratories visit is required by 4:00 August 2nd, 2013 and only those that are registered may attend. For the Chalk River Laboratories visit, Suppliers are asked to indicate the area of interest on the form: Decommissioning & Waste Management / Environmental Stewardship; Engineering & Infrastructure, Science & Technology / Innovation. For Suppliers who register after the registration date, Canada does not guarantee site access.

Registration for each site visit is limited to a maximum of 3 representatives per organization. Suppliers may choose to arrive in Ottawa, ON the day before a visit to Chalk River Laboratories and to arrive in Winnipeg, MB the day before a visit to Whiteshell Laboratories, as the sites are located approximately 2 hours from the respective cities. Suppliers are required to make their own arrangements to arrive at the sites. Access will only be granted to suppliers who register and whose representatives receive the necessary approval to participate in the site visits. Visits will begin at approximately 9:30 A.M. on the scheduled days. These visits should last a full day. Details on the logistics will be provided to suppliers whose registration is confirmed.

The site visit will be conducted for all interested suppliers at the same time and the group will be escorted by Canada's representative(s) who will facilitate access to the site but will not provide answers to questions on the procurement process.